

TRUE TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

No. 3/12/20010 3C3 1248

PUNJAB GOVERNMENT  
EDUCATION DEPARTMENT  
(Education – 3 Branch)

To

The Principal,  
Lord Mahavira Jain Public School, Scheme No. 3  
Hoshiarpur Road, Phagwara,  
Kapurthala.

Subject:-

Dated: Chandigarh 18.04.2011  
For issuance of No Objection Certificate for Lord Mahavira Jain Public School, Scheme No. 3, Hoshiarpur Road, Phagwara District Kapurthala to take the affiliation from the C.B.S.E. Delhi.

Respected Sir,

In reference to the above Subject.

The No Objection Certificate is issued by the Punjab Government on the following terms and conditions on request and after enquiring the documents provided by your school management along with Affidavit, and the recommendations by District Education Officer (S.S.), Kapurthala and Director Education Department (S.S.), Punjab.

1. That if in future the statements mentioned in the affidavit given by you at the time of applying for No Objection Certificate is found false or bogus and due to a complaint/inspection or if it is found at any time that you are not obeying the rules then we have the right to revoke the No Objection certificate at any time.
2. It is compulsory to teach Punjabi up to the level of 10<sup>th</sup> standard and C.B.S.E. New Delhi is bound to take examination of Punjabi in this type of Schools and it is also declared that if it is not done then the no objection certificate will be terminated.
3. That the School management is bound to pay the monthly and other compensations to the Teaching Staff and Non-Teaching Staff as Government employees after taking the affiliation from C.B.S.E. New Delhi and it is also declared that if it is not done then the no objection certificate shall be terminated
4. It is also agreed by your school management that your management is bound to provide the necessary information at any time required or asked by the District Education Officer or Education Department or any of its Senior Authority.

*Sd/-*  
Additional Secretary School Education (S)

Serial No. 3/12/2010-3C3/

Dated, Chandigarh.

Copy to Director Education Department (S.S.), Punjab, Chandigarh according to memo No. 15/9-2011 Grant 1(5)/113 Dated 09.02.2011 and in reference of above and requested that the above school is inspected ones in every five year and Inspection report must be sent to the Government to verify that the school is obeying the rules and regulation of the Punjab Government.

2. Copy to Lord Mahavira Jain Public School, Scheme No.3, Hoshiarpur Road, Phagwara District Kapurthala.

*Sd/-*  
Additional Secretary School Education (S)

*Abhona*  
Principal  
LORD MAHAVIRA JAIN PUBLIC SCHOOL  
Singh Nagar,  
Hoshiarpur Road,  
Kapurthala - 401

*Translation from Punjabi to English*

*Executive Magistrate*

*Uda*  
President  
Public School